

문서번호	행정지원과-1892
결재일자	2016.1.19.
공개여부	대시민공개

주무관	의화협력담당	행정지원과장	행정국장		
이명복	홍지현	홍동석	01/19 손정수		
협 조					

2016년 국내·외교류 활성화 계획

2016. 1.

행정국
행정지원과

< 요약 > 2016년 국내·외 교류 활성화 계획

국내·외 자매도시 현황

- 국내 자매(우호)도시 : 10개 도시
 - 자매결연 : 8개 도시(영월군, 담양군, 이천시, 삼척시, 고창군, 제천시, 예산군, 가평군)
 - 우호교류 : 2개 도시(고성군, 과산군)
- 국외 자매(우호)도시 : 5개 도시
 - 자매결연 : 2개 도시 (중국 북경시 순의구, 터키 이스탄불시 베이올루구)
 - 우호교류 : 3개 도시 (미국 캘리포니아주 부네파크시, 글렌데일시, 몽골 울란바타르시 상노하이르한)

2015년 교류성과

- 국내 : 자매도시 초청 및 사절단 파견, 특산물 홍보 및 구매 촉진 등
- 국외 : 중국 북경시 순의구 방문, '성북에서 아름다운 추억을' 등
 - * 그 외 주한외교사절, 외국 단체장, 교수 등 국외교류 관계자 방문시, 적극적인 업무지원 및 우리구 홍보 실시

2016년 교류 활성화 방안

- 국내 교류
 - 자매도시 확대 : 경기도 화성시 (2016년 상반기)
 - 교류 심화 : 주요행사 초청 및 사절단 파견, 우수행정 적극적인 벤치마킹, 긴급 재해지원 등
- 국외 교류
 - 국외 자매·우호도시 교류 활성화를 위한 초청·방문
 - 국외 교류도시 확대
 - 주한외교사절과의 유기적 관계 구축을 통한 문화협력 증진
- 상생교류 활성화 지원에 관한 법적 근거마련.

예 산 : 136,694천원 (교류도시 방문, 초청단 간담회, 외국기 상시계약 등)

- 타시도 협력체계 구축으로 선진구청 실현을 위한 -

2016년 국내·외 교류 활성화 계획

우리구 국내·국제 자매(우호) 도시의 확대와 상생교류를 통한 협력 관계를 강화하고 상호간 우수사례를 공유하여 선진구청을 도모하고자 함

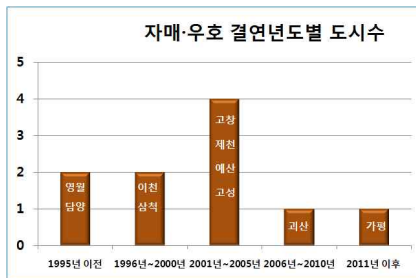
I 추진 방향

- 자매·우호도시와의 우수행정 벤치마킹 등 상호 교류를 통한 협력관계 강화 및 국제화 역량 도모
- 교류도시 확대를 통하여 다양한 분야에서 실질적 협력체계 구축
- 주한외교사절과의 유기적 관계 구축을 통한 문화협력 증진

II 자매·우호 도시 현황

1. 국 내

- 도시 수 : 10개 도시 (# 붙임1:세부현황)
- 자매결연 : 8개 도시(영월군, 담양군, 이천시, 삼척시, 고창군, 제천시, 예산군, 가평군)
- 우호교류 : 2개 도시 (고성군, 괴산군)
- ※ 형제도시 : 서대문구 ('12.7.5일 행정업무협약 체결)



2. 국 외

- 도시 수 : 5개 도시 (# 붙임2:세부현황)
 - 자매결연 : 2개 도시 (중국 북경시 순의구, 터키 이스탄불시 베이올루구)
 - 우호교류 : 3개 도시
 - (미국 캘리포니아주 부에나파크시, 글렌데일시, 몽골 울란바타르시 성기노하이르한구)

※ 자매결연과 우호교류

- 자매결연 : 국외 지방자치단체간 일정기간 교류추진 성과를 바탕으로 보다 활발한 교류에 대한 의지를 다지는 하나의 약속
 - ⇒ **의회승인 필요** (지방자치법 제39조①항의10(지방의회의 의결사항 : 외국 지방자치단체와의 교류협력에 관한 사항)
- 우호교류 : 자매결연의 전단계로 친선을 전제로 상호 협력하는 관계

3. 타구 비교

- 도시 수 : 국내 총 191개, 국외 131개 자매도시 (# 붙임3:세부현황)

국내·국외 교류 도시 현황 (자치단체별)



[국내:자매, 국외:자매+우호]

- 자매결연 국내도시는 평균 8개, 국외는 5개 도시임.
- 국외자매도시 자치구별 현황 : 25개 자치구 총 131개 도시
 - 자매도시 대상국가는 중국(53) > 미국(13) > 일본(10) > 몽골(6), 호주(6) 순임.
 - 12개구는 중국의 여러 시와 자매결연(서초는 중국 6개 도시, 구로는 5개 도시)
- 교류의 양과 질이 구마다 차이가 많이 남 : 가장 많은 결연 도시를 가진 서초구(국내 20, 국외 16개 도시), 가장 적게 교류를 맺은 구는 중랑구(국내 1, 국외 2)임.
- 특이사항
 - 관악구는 국내 10개 교류 중 '해군 강감찬함'과 교류, 해외 6개 교류 중 '재영 한인회'와 자매결연을 맺음.
 - 도봉구는 중국과 교환 공무원 파견근무로 주민과 직원 대상으로 '중국어 비전캠프'를 운영.

Ⅲ 2015년 교류성과

1. 국내교류

□ 자매·우호 도시

연번	도시명	교류내역	주요참석인사
1	강원 영월군	• 단종문화제(2015. 4. 24)	구청장, 구의장 외 32명
		• 군민의 날(2015. 11)	국장 외 3명
2	전남 담양군	• 담양군 방문단 내방(세계대나무박람회 홍보)	부군수 외 4명
		• 담양 군민의 날	국장 외 3명
		• 담양세계대나무박람회 개막식(2015. 10)	부구청장 외 7명
3	경기 이천시	• 이천도자기축제(2015. 4. 24)	구청장 외 6명

연번	도시명	교류내역	주요참석인사
4	강원 삼척시	• 삼척 시민의 날 기념식(2015. 10)	국장 외 3명
5	전북 고창군	• 고창 모양성재 개막식(2015. 10)	국장 외 3명
6	충북 제천시	• 시민의 날 참석(2015. 4. 1)	국장 외 5명
		• 제천국제음악영화제 개막식(2015. 8)	구청장 외 4명
7	충남 예산군	• 예산 황새 자연방사 행사(2015. 9)	부구청장 외 9명
8	경기 가평군	• 가평군 교류 관계자 방문 2회(특산물 전달)	교류협력팀장
		• 가평군-성북구 친선축구경기	구청장, 동호회 45명
		• 군민의 날 기념식(2015. 10)	구청장 외 6명
9	경남 고성군	• 군민의날 기념식(2015. 10)	
10	충북 괴산군	※ 없음	

※ 우리구 주요 행사시

행사명	교류도시
2015 성북구민의날 기념식	• 담양(군수), 고창(군수), 제천(부시장), 영월(부군수), 예산(부군수), 이천, 삼척, 가평
삼척 새마을운동 성북구지회 수련대회	• 삼척시장, 시의회의원장 및 시의원 10명, 삼척 새마을지회장 등.

□ 자매·우호 외 도시교류

- 속초시 교육·문화 우수사업 벤치마킹 방문 (속초시장 외 10명)
 - 일 시 : 2015. 7. 8 ~ 7. 10 (2박 3일)
 - 우수사업 : 아동친화도시, 친환경무상급식, 성북동역사문화지구 등

2. 국외교류

□ 자매·우호 도시

연번	도시명	교류내역	주요참석	구분
1	순의구 (중국 북경시)	• 성북구민의 날 기념식 참석 • 관내 주요기관 방문(2015. 5. 5 ~ 9)	‘성덕리’ 부구청장 외 5명	방한
2		• 임공경제지구 방문 및 친선강화 (2015.12.2 ~ 12.5)	구청장, 구의장 및 경제인 16명	방문
3	베이올로구 (터키)	• 성북구민의 날 기념식 참석 • 터키 영화제 협의(2015. 5. 6 ~ 10)	‘아리프 코클류’ 부구청장 외 4명	방한
4	부에나파크시 (미국)	• 도시현황 파악 및 교류사업 논의 (2015.7.28.~7.30)	구청장 외 3명	방문
5	글렌데일시 (미국)	• 위안부의 날 기념식 참석 (2015.7.31.~ 8.2)	구청장 외 3명	방문
6		• 우호의향서 체결 (2015.10.19)	‘아라나자리안’ 시장 외 1명	방한

□ 기타 행사

- ‘2015 성북에서 아름다운 추억을’ 개최
 - 일 시 : 2015. 10. 28
 - 참석자 : 구청장, 구의장 및 주한 외교사절(13개국 22명)
 - 내 용 : 한국가구박물관 투어, 구정홍보, 문화공연관람 및 만찬
- 서울터키영화페스티벌 개최
 - 기 간 : 2015.11.24.~11.28
 - 인 원 : 영화감독 AKİF SELÇUK YÖNTEM 등 9명
 - 내 용 : 서울터키영화페스티벌 개최에 따른 참석
- 네팔 대지진돕기 직원성금모금
 - 참여직원 : 1,221명
 - 모금액 : 10,402천원
 - 나마스떼 코리아를 통해 전달하여 주거복구 사업에 활용

- 터키「제6회 이문화간 예술대화의 날」축제 홍보 (2015. 4. 15)
- 네팔 다사인 축제 개최 지원 (2015. 10. 25)
- 라오스 내무부 관계자 방한
 - 일 시 : 2015.12.11
 - 인 원 : 라오스 내무부 장관 등 13명
 - 내 용 : 지방행정서비스 벤치마킹



※ 그 외 관내 주한외교사절, 국외교류관계자 방문시 업무지원 및 구정홍보

IV 2016년 교류 활성화 방안

1. 국내교류

- 교류도시 확대 : 경기도 화성시 자매결연 협정 체결(# 붙임4:기본현황)
 - ※ 2016. 1 화성시 조례 개정완료(광역자치단체별 1개 자매도시의 예외규정 신설)
 - 향후 일정 (화성시 의회 일정 고려)
 - 2016. 1월 : 실무자 사전협의(역점시책사업 및 행사현황 상호 자료교환 및 사전방문)
 - 2016. 2월 : 자매도시 의향서 (성북구 → 화성시)
 - 2016. 2월 ~ 3월 : 화성시의회 임시회 ⇒ 의회 사전 동의
 - 2016. 4월 : 자매결연 협정 체결식
 - ※ 화성시와 국내외 도시간 자매결연 등에 관한 조례 근거

- 교류도시와의 우수 행정사례 벤치마킹 등 상호 교류를 통한 호혜적 협력관계로 상생교류 활성화 (# 붙임5: 자매도시 주요행사별 축하사절단)
 - 구정홍보 책자 및 홈페이지를 활용한 자매도시 홍보 교환
 - 우리구 주요 행사시 초청(구민의날, 새마을지회수련대회) : 자매도시 기관장 등
 - 자매(우호)도시 주요행사에 관련 민간단체를 포함한 사절단 파견

2. 국외교류

- 자매·우호도시 교류활성화를 위한 초청·방문
 - 대상 : 중국 북경시 순의구, 미국 캘리포니아주 부에나파크시
 - 초청
 - 시기 : 성북구민의 날(5월 등) 상호 협의 후 결정
 - 인원 : 단체장 등 10명 이내
 - 내용 : 중국 북경시 순의구(자매도시 결연 20주년), 미국 캘리포니아주 부에나파크시(자매도시 협정 체결 예정)
 - 방문
 - 시기 : 연중 2~3회 (상반기 1회, 하반기 2회)
 - 인원 : 구청장 등 10명 이내
 - 내용 : 해당 국가의 우수정책 벤치마킹, 문화탐방, 우호강화 등

□ 국외교류도시 확대

- 베트남 띠엔장성(TienGiang)
 - 인 구 : 163만명
 - 면 적 : 2,367km²
 - 행정구역 : 성도 미토(My Tho), 1개의 시사, 7개의 현
 - 메콩강 삼각지를 이루며 베트남 남부 경제의 중심지

- 마다가스카르 안타나나리보시
 - 인구 및 면적 : 210만명, 88km²
 - 지 형 : 해발 1,200m 고원에 위치
 - 마다가스카르 경제의 중심지로 현재 급속히 도시화가 진행중

□ 주한외교사절과의 유기적 관계 구축을 통한 문화협력 증진

- ‘성북에서의 아름다운 추억을’ 개최
 - 대상 : 성북동에 거주하는 주한외교사절
 - 일시 : 2016년 10월 ~ 11월
 - 내용 : 구정 및 성북동 역사문화지구 홍보, 전통공연 관람
- 각 대사관에서 주최하는 행사에 적극적으로 협조
 - 터키 이문화 축제, 네팔 다사인 축제 등
- 글로벌문화축제 개최시 각 대사관과 유기적 관계 구축
 - 유러피언 크리스마스 마켓, 라틴아메리카 축제 등

3. 기타 활성화 추진

- 상생교류 활성화 지원에 대한 조례 제정 검토 : 모든 국내외 협력 사업에 대한 분야별, 주체별(공공,민간) 상생협력교류 방안을 검토하여 효과적으로 협력내용을 지원할 수 있는 근거마련.
 - 2016. 1월 ~ 2016. 2월 : 現 구 조례 검토
 - 구 역점사업 중심으로 교육, 문화, 안전, 마을만들기 등 각 사업별 관련 조례가 타 시도의 공공민간 교류협력방안이 포함되어 구축되어 있는지 검토
 - 2016. 3월 ~ 6월 : 전수조사 실시 및 효율적인 조례적용 방안마련
 - 2016. 7월 ~ 2016. 12월 : 상생교류 활성화 지원에 대한 조례 제정 및 평가와 환류를 통하여 성공적인 제도로 정착.

V 소 요 예 산

□ 총 금액 : 136,694천

- 사무관리비 : 38,360천원
- 국내 여비 : 7,000천원
- 국외 여비 : 60,000천원 (방문 32,000, 초청 28,000)
- 업무추진비 : 26,334천원
- 행사운영비 : 5,000천원

붙임 1 : 국내 교류도시 현황 1부

붙임 2 : 국외 교류도시 현황 1부

붙임 3 : 타구 교류도시(국내·국외) 현황 1부

붙임 4 : 화성시 기본현황

붙임 5 : 자매도시 주요행사별 축하사절단

【붙임1】

국내교류도시 현황

연번	자매도시	면적(km ²)	인구(명)	행정구역	주요행사
1	강원 영월군 (‘95.12.5)	1,127	40,150	2읍7면	<ul style="list-style-type: none"> • 단종문화제(4월) • 동강국제사진제(7~9월) • 동강축제(8월) • 김삿갓축제(10월) • 군민의 날(11월)
2	전남 담양군 (‘95.12.5)	455	48,222	1읍11면	<ul style="list-style-type: none"> • 군민의 날 및 대나무축제(5월) • 세계대나무박람회(9~10월)
3	경기 이천시 (‘97.9.26)	461	210,824	2읍8면 4동	<ul style="list-style-type: none"> • 도자기 축제(4~5월) • 시민의 날(10월) • 쌀문화축제(10월)
4	강원 삼척시 (‘99.10.14)	1,186	73,237	2읍6면 4동	<ul style="list-style-type: none"> • 전국줄다리기대회(3월) • 황영조 국제마라톤대회(4월) • 시민의 날(10월)
5	전북 고창군 (‘03.2.13)	606	60,090	1읍13면	<ul style="list-style-type: none"> • 청보리밭 축제(4월) • 북분자 축제(6월) • 해풍고추축제(8월) • 군민의 날 및 모양성제(10월)
6	충북 제천시 (‘04.5.12)	883	136,805	1읍7면 9동	<ul style="list-style-type: none"> • 시민의날(4월) • 청풍호벚꽃축제(4월) • 국제음악영화제(8월) • 한방바이오박람회(9월)
7	충남 예산군 (‘05.7.6)	543	86,640	2읍10면	<ul style="list-style-type: none"> • 전국낙시대회(3월) • 벚꽃마라톤대회(4월) • 매현문화제(4월) • 옛이야기축제(9월) • 군민의 날(10월)
8	경기 가평군 (‘14.12.18)	843	62,290	1읍5면	<ul style="list-style-type: none"> • 자라섬 쌍쌍 겨울축제(1월) • 자라섬 불꽃축제(5월) • 군민의 날(10월) • 자라섬 국제 재즈페스티벌(10월)
9	경남 고성군 (‘02.11.1)	517	55,916	1읍13면	<ul style="list-style-type: none"> • 공룡나라 축제(8월) • 군민의 날 및 소가야축제(10월)
10	충북 괴산군 (‘06.8.30)	842	38,351	1읍10면	<ul style="list-style-type: none"> • 고추축제(9월) • 세계유기농산업엑스포(9~10월) • 군민의 날(10월)

【붙임2】

국외교류도시 현황

연번	국가	주요인사		도시명	교류관계
		직위	성명		
1	중국	서기	王剛 왕강(2013~현재)	북경시 순의구	자매결연 (’96.10.25)
		구장	高朋 고펡(2016.1~현재)		
2	터키	시장	Ahmet Mithba Demircan 아흐멧 미스바 데미르잔(2004~현재)	이스탄불시 베이올루구	자매결연 (’12.03.14)
		의장			
3	몽골	의장	Khishgee Nyambaatar 니암바타르(2013~현재)	울라바타르시 성기노하이르 한구	우호교류 (’03.02.24)
		구청장	MAJIGMAA CHINBOLD 친볼트(2013~현재)		
4	미국	시장	FRED R. SMITH 프레드 스미스(2015.12~현재)	캘리포니아주 오렌지카운티 부에나파르시	우호의향서 체결 (’14.04.28)
		의장			
5	미국	시장	Ara Najarian 아라 나자리안(2014~현재)	캘리포니아주 LA카운티 글렌데일시	우호의향서 체결 (’15.10.19)
		의장			




【붙임3】

타구 교류도시(국내·국외) 현황

연번	구명	국 내		국 외	
		도시수	특이사항	도시수	국가명
1	종로구	6		4	중국/몽골/멕시코, 우호1(중국)
2	중구	7		5	중국3/몽골/호주
3	용산구	9		7	중국3/미국/우즈/베트남/필리핀
4	성동구	6		3	중국/미국/베트남
5	광진구	7		3	터키/미국/몽골
6	동대문구	10		3	중국2/일본
7	중랑구	1		2	중국, 우호1(일본)
8	성북구	8		5	중국/터키, 우호3(미국2,몽골)
9	강북구	7		6	중국2/일본/캐나다/네팔/인도네
10	도봉구	5		1	중국 *교환공무원파견근무(중국어비전캠프운영)
11	노원구	7		2	중국, 우호1(미국)
12	은평구	11		3	호주, 우호2(중국)
13	서대문구	6		3	미국/중국/일본
14	마포구	3		3	일본/중국/노르
15	양천구	5		3	호주/중국/일본
16	강서구	7		6	중2/필/일/오스트,우호1(영국)
17	구로구	5		11	중5/미2/말레/아프/프랑/케나
18	금천구	5	백령도	3	중/호/미,우호4(2015.10월중국4개도시)
19	영등포구	4		4	중/미/일,우호1(중국)
20	동작구	3		8	중4/미/케나/일/몽
21	관악구	10	해군 강감찬함	6	중4/영1/재영한인회
22	서초구	20		16	중6/미2/아르헨2/일/러/멕시코/호/러/영
23	강남구	16		6	중3/미2/벨기
24	송파구	9		10	중4/몽/미/독/파라/카자/뉴질 *교육문화교류발달(뉴질)
25	강동구	14		8	중4/호/스페/몽/일
합계		191		131	

【붙임4】

화성시 기본현황

위 치	경기도 화성시 남양읍 시청로 159	
대 표 자		성 명 : 채 인 석(1963. 3. 27) 경 력 : 제5대, 제6대 화성시장 주요수상 : 2015년 전국기초단체장 매니페스토 우수사례 경진대회 공약이행분야최우수상
의 회 의 장 단		 의장:박종선(더불어민주당) 부의장:서재일(새누리당)
행정구역	인 구 : 596,525명, 면 적 : 844km ² 행정구역 : 24개 읍·면·동(4읍 10면 10동) 727통리 3,541반	
행정조직	행정조직 : 6국 4담당관 29과 1단 1의회 2직속기관 5사업소 1출장소 공무원수 : 1,624명 - 본청 751, 의회 25, 직속기관 158, 사업소 191, 출장소 137, 읍·면·동 362 - 공무원 1인당 주민 수 : 358명	
예 산 액	1,834,699백만원	
상 징 물	구 목 : 은행나무, 구 화 : 개나리, 구 조 : 비둘기	
자매결연	국내 : 4개(부천,서초,평창,합천) 국제 : 1개(중국 오강시)	
목 표 (Vision)	<p>시정 구호 : 사람이 먼저인 화성</p> <p>길이 열리는 와성시 (도시브랜드 슬로건)</p> <p>서애안시대 U Creative City, 와성 (장기 비전)</p> <p>(목표)</p> <ul style="list-style-type: none"> 환경해 경제벨트의 지식산업 발전거점 국제적 수준의 해양 관광객저 중심지 삶의 품격과 여유가 있는 문화예술 도시 시민이 주인되어 더불어 사는 행복공동체 자연의 숨결이 살아있는 첨단 전원도시 	

【붙임5】

자매도시 주요행사별 축하사절단

자매도시 (결연일)	주요 행사	축하사절단
강원 영월군 ('95.12.5)	· 단종문화제(4월)	· 동망방산신제례위원회 · 교육문화복지국 간부
	· 군민의 날(11월)	· 교육문화복지국 간부
전남 담양군 ('95.12.5)	· 군민의 날 및 대나무 축제(5월) · 세계대나무박람회(9~10월)	· 기획경제국 간부
경기 이천시 ('97.9.26)	· 도자기 축제(4월~5월) · 시민의 날(10월)	· 기획경제국 간부
강원 삼척시 ('99.10.14)	· 전국기출다리기대회(3월)	· 새마을운동 성북구지부 · 도시환경국 간부
	· 시민의 날(10월)	· 도시환경국 간부
전북 고창군 ('03.2.13)	· 복분자 축제(6월) · 군민의 날 및 모양성제(10월)	· 안전건설교통국 간부
충북 제천시 ('04.5.12)	· 시민의 날(4월) · 국제음악영화제(8월)	· 교육문화복지국 간부
충남 예산군 ('05.7.6)	· 매현문화제(4월) · 군민의 날(10월)	· 도시환경국 간부
경기 가평군 ('14.12.18)	· 자라섬 불꽃축제(5월) · 군민의날 및 국제재즈페스티벌(10월)	· 행정국 간부
경남 고성군(우호) ('02.11.1)	· 군민의 날 및 소가야축제(10월)	· 안전건설교통국 간부
충북 괴산군(우호) ('06.8.30)	· 세계유기농산업엑스포(9~10월)	· 행정국 간부

